

Translation of item number 16798 by Angelica S Ramos 06/29/2021

ALL IMAGES HAVE THE SAME HEADER-

Histories

A quarantine diary, by Andres Edery

Again Andres – Look at the graphics Andres Edery has published in the magazine since 2018. Politics, National, International, Lima, Sports, our country: all summarized in his drawings

Diario de una cuarentena, por Andrés Edery

Otra vez Andrés | Mira las gráficas que Andrés Edery publica en la revista desde el 2018. Política nacional e internacional, Lima, el deporte, nuestro país: todo resumido en su trazo



12/85

Ilustración de Andrés Edery sobre la situación política actual.

CARNIVAL OF CONFESSIONS

12/85

Illustration by Andres Edery about the current political situation

Diario de una cuarentena, por Andrés Edery

Otra vez Andrés | Mira las gráficas que Andrés Edery publica en la revista desde el 2018. Política nacional e internacional, Lima, el deporte, nuestro país: todo resumido en su trazo



13/85

(Foto: Edery)

“What do you want?”

“Money”

13/85

(picture:Edery)

Otra vez Andrés



14/85

Otra vez Andrés, 14 de julio del 2018.

“I want a corruption-free Peru”

“Let's not start with experiments”

14/85

Again Andres, July 14, 2018.



15/85

(Foto: Andrés Edery)

“Meritocracy or gender quota?”

“Vara” (translators note : Vara is a length of measurement, a yard)

15/85

(picture: Andres Edery)



16/85

Otra vez Andrés, enero 2019.

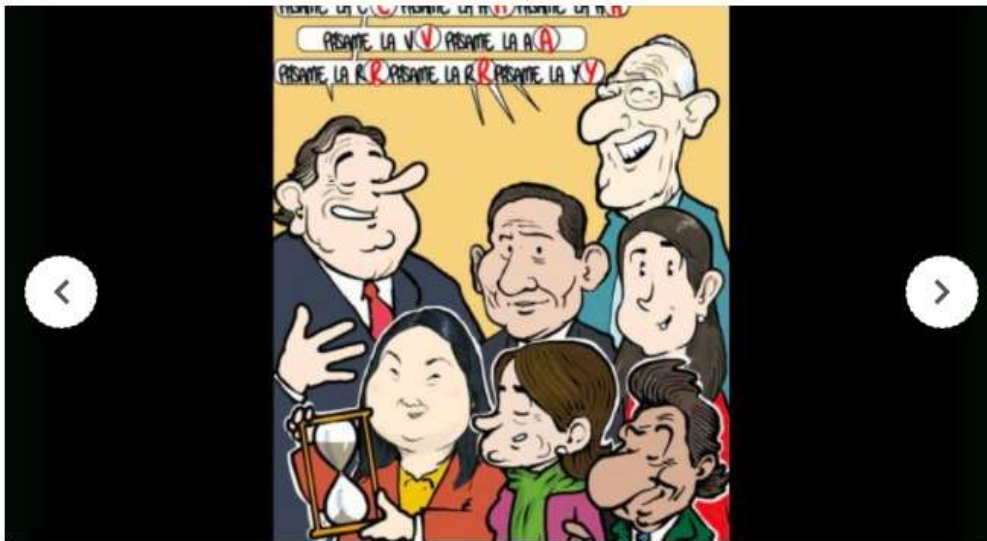
“I hate ceviche, tiradito, anticuchos, papa a la huancaína, rocoto relleno, lomo saltado, aji de gallina, tacu, chaufa de mariscos, picarones, suspiro a la limena, helado de lucuma, inca kola, chilcano de pisco sour. The next day I’ll repeat”

“He spent some time as a driver.”

“And was named “model to follow” by congress”

16/85

Again Andres, January 2019.



17/85

Otra vez Andrés: la genial caricatura que resumen el caso Pedro Chavarry.

“Give me a c. C. Give me an h. H. Give me an a. A. Give me a v. V. give me an a. A. Give me an r. R. Give me an r. R. and a y. Y”

17/85

Again Andres: The great cartoon that summarizes the case of Pedro Chavarry.



18/85

Otra vez Andrés: las caricaturas en Somos de las que todo el mundo habla.

“Weekend with Pedro”

18/85

Again Andres: the cartoon in Somos that the whole world talks about.

internacional, una, el deporte, nuestro país, todo resumido en su caso



19/85

Otra vez Andrés: las caricaturas en Somos de las que todo el mundo habla.

“One day science said it wasn’t him. That is was the pheromones. And he hasn’t recovered.”
19/85

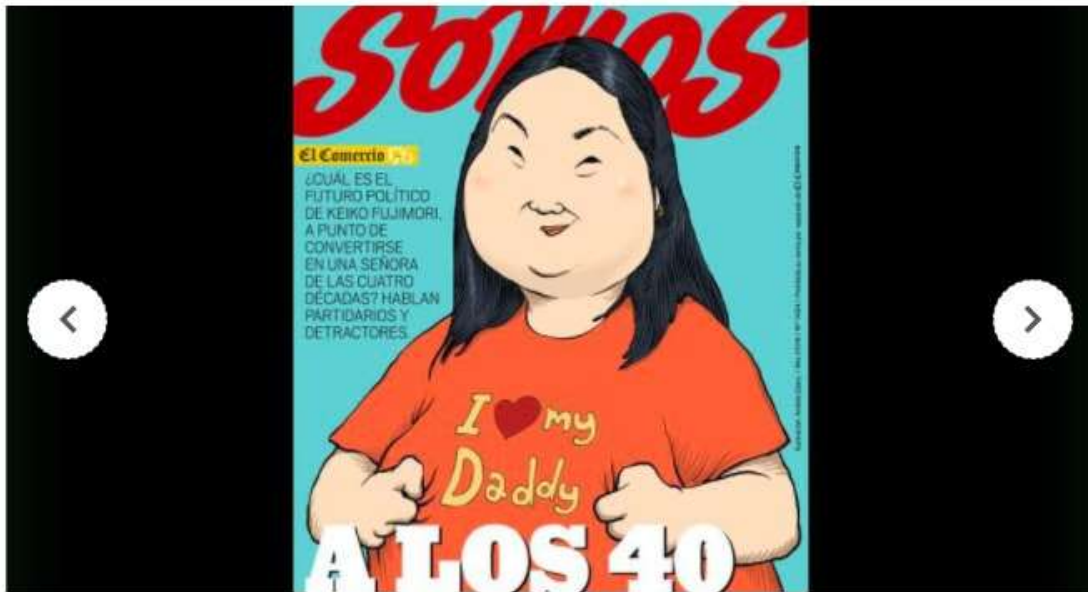
Again Andres: the cartoons in Somos that the whole world is talking about.



20/85

Otra vez Andrés: las caricaturas en Somos de las que todo el mundo habla.

“Where you see a tree, I see a square meter.”
20/85



21/85

Los 40 años de Keiko, 2015

Somos

Trade

What is Keiko Fujimori's political future, is she about to become a woman of four decades? Supporters and opposers talk.

AT FOURTY

21/85

The forty years of keiko



22/85

"He's practicing for when Maduro gets here"

"chusma, chusma, PRRRT" (translator note: chusma means "low life")

22/85



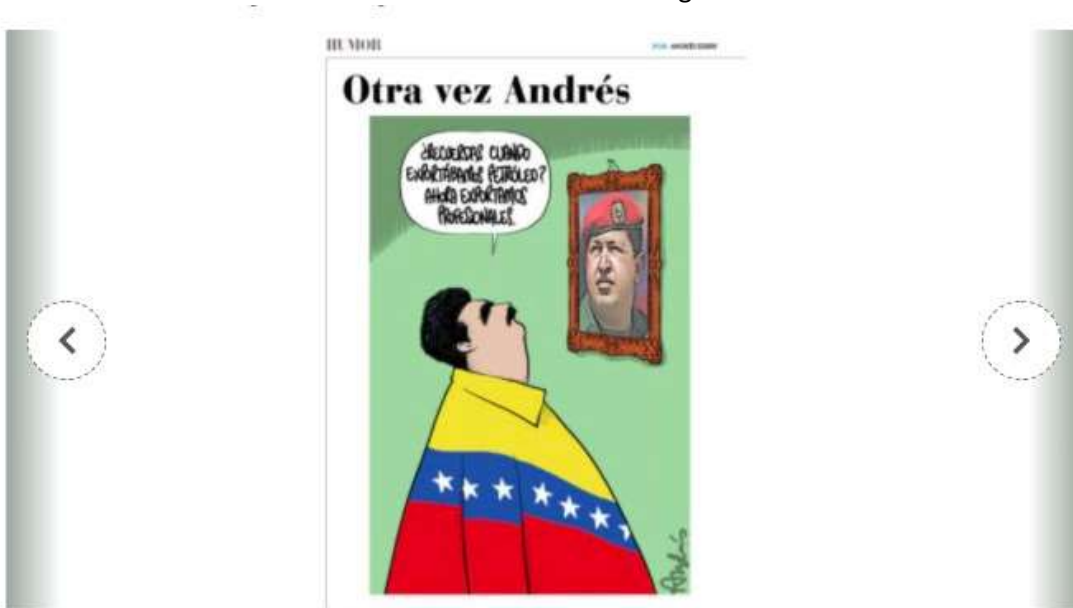
23/85

Otra vez Andrés: las caricaturas en Somos de las que todo el mundo habla.

Barata hasn't spoken yet, but they are the COMMON SUSPECTS

23/85

Again Andrés: The cartoons in Somos that the world is talking about.



24/85

Otra vez Andrés: las caricaturas en Somos de las que todo el mundo habla.

"Remember when we used to export petrol? Now we export professionals."

24/85